



La Estrella

Friday, April 15, 1994

Fort Worth Star-Telegram

SECTION 6



86 La Estrella Fort Worth Star-Telegram/April 15, 1994

Artes

Mirta Toledo brinda su mejor expresión artística

POR MARIA F. DURAND
La Estrella/Star-Telegram

Mirta Toledo es como muchas mujeres latinoamericanas que viven en este país.

Desciende del choque de dos mundos que empezó hace más de 500 años.

Ama su tierra y a la vez quiere plantar raíces en su nuevo hogar.

Pero no al igual que muchas otras, ella tiene el talento de expresar todos estos sentimientos a través del arte y así crear poderosas obras que afirman su etnicidad.

Toledo, quien nació en Argentina pero ahora vive aquí en Fort Worth, lo hace prácticamente todo. Es escultora, dibuja, pinta, escribe y también es mamá y esposa.

Toledo compartirá esta expresión artística en una exhibición de sus esculturas el jueves 21 de abril en la sede del Ballet Folklórico Azteca, en el 2100 N. Main St., Suite 235.

Sus temas e inspiración son a menudo similares.

Son de caras indígenas, son gente que ratifican su pasado y son los personajes de los cuentos de historias que su padre le contaba cuando era niña.

"Cuando estaba estudiando me preguntaban, ¿de dónde sacas estas caras?" dijo Toledo que a su vez

tiene el pelo oscuro y la mirada profunda. "Para mí estas caras eran las caras de mis parientes, de gente que yo conocía."

Toledo creció en Buenos Aires con un padre guaraní, una tribu indígena del noreste del país, y una madre española.

Pero fue su padre que le contó las leyendas y creencias de su cultura y fue el que despertó su amor por el arte.

En 1970, Toledo comenzó a estudiar en Las Escuelas Nacionales de Bellas Artes de Buenos Aires.

Pero en los años 70s los estudios artísticos no estaban enfocados hacia el arte latinoamericano.

Para ella todos los medios son formas de expresarse.

"Es como una necesidad que tengo de expresarme," dijo recientemente desde su taller de trabajo que se encuentra en una habitación de su casa.

Pero dice que la escultura es una de sus favoritas.

"El trabajar con otro tipo de materiales es diferente," dijo Toledo. "Para mí, trabajar con esculturas es una sensación más sensual, más física."

Toledo puede comparar porque en 1991, cuando escribió su primer libro, *La Semilla Elemental*, se sum-



Special to La Estrella/Star-Telegram /
ANDREW CAVAZOS

Mirta Toledo

ergió en su mundo de fabulas animales y creencias guaraníes.

"Perdí la noción del tiempo. Yo podría haber pasado días metida en mi escritorio sin salir."

El cambio de la escritura y la escultura fue un paso natural para ella. "Después de tantos años de dibujar y moldear estas figuras fué como si me empezara a hablar," dijo Toledo.

Su actual exposición está subministrada por el Ballet Folklórico Azteca y durará hasta el 24 de abril.

Su libro *La semilla Elemental*, está en venta en la sección de libros no traducidos en la librería Borders Books & Music.